

Hjælp Syge Børn
c/o Olha Volkova, Violvej 22, 7100 Vejle

Årsrapport for
1. januar - 31. december 2021

CVR-nr. 37 82 50 93

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på foreningens ordinære generalforsamling den / .

dirigent

Indholdsfortegnelse

Side

Påtegninger

- 1 Ledespåtegning
- 2 Revisionspåtegning
- 4 Ledelsesberetningen

Indsamlingsregnskab 1. januar – 31. december 2021

- 6 Resultatopgørelse

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt indsamlingsregnskabet for 1. januar – 31. december 2021 for Hjælp Syge Børn.

Indsamlingen er den 30. december 2020 anmeldt til Indsamlingsnævnet.

Bestyrelsen har udarbejdet indsamlingsregnskabet for perioden 1. januar – 31. december 2021 i overensstemmelse med bekendtgørelse af Lov nr. 511 af 26/05/2014 (Indsamlingsloven) og bekendtgørelse nr. 105 af 04/02/2020 samt bekendtgørelse nr. 160 af 26/02/2020, j.nr. 21-700-03157.

Indsamlingen er foretaget i overensstemmelse med indsamlingsreglerne.

Indsamlingsregnskabet indstilles til godkendelse.

Vejle, den 10. juni 2022

Bestyrelse

Olha Volkova
Formand

Anzhela Tsorokh

Rune Klitgaard Riismøller
Kasserer

Iryna Panasiuk

Nataliya Kyslitska

Irina Riabikina

Kateryna Sholudko

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til bestyrelsen i Hjælp Syge Børn, samt Indsamlingsnævnet

Revisionspåtegning på indsamlingsregnskabet

Konklusion

Vi har revideret indsamlingsregnskabet for Hjælp Syge Børn for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021. Indsamlingsregnskabet udarbejdes efter lovbekendtgørelse om indsamling, bekendtgørelsen nr. 105 af 04/02/2020 samt nr. 160 af 26/02/2020 (i det følgende kaldet "retningslinjerne").

Det er vores opfattelse, at indsamlingsregnskabet i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med retningslinjerne.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt bestemmelserne i lovbekendtgørelse om indsamling, bekendtgørelsen nr. 105 af 04/02/2020 samt nr. 160 af 26/02/2020. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af indsamlingsregnskabet". Vi er uafhængige af tilskudsmodtager i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorerets etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Vi henleder opmærksomheden på, at indsamlingsregnskabet er udarbejdet i henhold til retningslinjerne. Indsamlingsregnskabet er udarbejdet med henblik på at hjælpe de indsamlingsansvarlige til overholdelse af de regnskabsmæssige bestemmelser i retningslinjerne. Som følge heraf kan indsamlingsregnskabet være uegnet til andet formål.

Vores erklæring er udelukkende udarbejdet til brug for de indsamlingsansvarlige og indsamlingsnævnet og bør ikke udleveres til eller anvendes af andre parter.

Ledelsens ansvar for indsamlingsregnskabet

De indsamlingsansvarlige har ansvaret for udarbejdelsen af et indsamlingsregnskab, der i alle væsentlige henseender er rigtig, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med retningslinjerne. De indsamlingsansvarlige har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som de indsamlingsansvarlige anser nødvendig for at udarbejde et indsamlingsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar for revisionen af indsamlingsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om indsamlingsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark samt bekendtgørelse om indsamling, bekendtgørelsen nr. 105 af 04/02/2020 samt nr. 160 af 26/02/2020, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark samt lovbekendtgørelse mv. nr. 160 af 26/02/2020, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i indsamlingsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

Vi kommunikerer med de indsamlingsansvarlige om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om indsamlingsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af indsamlingsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med indsamlingsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder de krævede oplysninger i henhold til bekendtgørelse af Lov nr. 511 af 26/05/2014 (Indsamlingsloven) og bekendtgørelse bekendtgørelsen nr. 105 af 04/02/2020 samt nr. 160 af 26/02/2020.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med indsamlingsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med bekendtgørelse af Lov nr. 511 af 26/05/2014 (Indsamlingsloven) og bekendtgørelsen nr. 105 af 04/02/2020 samt nr. 160 af 26/02/2020 krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Tørring, den 10. juni 2022

Martinsen

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR nr 32 28 52 01

Lene Brødsgaard
statsautoriseret revisor
MNE-nr. 32857

Ledelsesberetningen

Hermed fremlægger bestyrelsen i Hjælp syge børn den skriftlige beretning forud for generalforsamling 19. marts 2022.

Medlemstal

I 2016 var vi 370 betalende medlemmer. I 2017 – 313, i 2018 – 346, i 2019 - 338 medlemmer og i 2020 – 304. Ved udgangen af 2021 var medlemstallet 391, så vi opfylder fortsat alle krav for at være på SKAT's liste over godkendte foreninger.

Endnu et år i skyggen af Corona

2021 blev i lighed med 2020 et år, hvor vores forening ikke kunne gennemføre arrangementer med fysisk fremmøde. Frem til slutningen af maj 2021 var nedlukningen total, og de restriktioner, der var på deltagerantal, ansigtsmasker, faste pladser med afstand osv. gjorde at det heller ikke efter genåbningen var muligt at afholde arrangementer af den type, vores forening plejer at holde. Et væsentligt element i vores arrangementer har altid været, at man kunne have sine børn med, også mindre børn, og dette er ikke muligt hvis man gennem hele arrangementet skal sidde på en fast plads med stor afstand til næste sæde. Samtidig har vores arrangementer traditionelt været båret af tilstedeværelsen af optrædende fra Ukraine, og det har ikke været muligt med de gældende rejserestriktioner. Endelig har bestyrelsen i enighed valgt at tage udgangspunkt i et forsigtighedsprincip med sikkerhed i højsædet og ikke forsøge at udfordre grænserne for, hvad man kunne tillade sig inden for rammerne af de gældende restriktioner.

Fokus har derfor også i 2021 været på uformelle arrangementer i det virtuelle rum, som fælles morgenmadsarrangementer og et arrangement hvor hver familie lavede sin egen version af traditionelle ukrainske dumplings, og delte billeder og opskrifter med de øvrige deltagere. Et tilsvarende arrangement med temaet bortstj blev afholdt d. 9/5 og resulterede i 13.895 kr. i gavebidrag. Ud over at bidrage til vores indsamlingsresultat med i alt 63.324 kr. har disse arrangementer være med til at opretholde deltagernes følelse af at være med i et levende og meningsfyldt fællesskab.

På de indre, organisatoriske linjer er det lykkedes bestyrelsen at få sat regelmæssige online bestyrelsesmøder på Messenger i system, og formatet har vist sig effektivt. Mødereferaterne er blevet ført i et google dokument, som bestyrelsesmedlemmerne har kunnet følge løbende under mødernes afholdelse, hvilket har givet god struktur og overblik, især hvad angår beslutninger om vores reaktion på henvendelser med anmodning om støtte.

Vores "moderorganisation" og gode samarbejdspartner Klub Ukraine gennemførte i forsommeren 2021 en vandretur ad Grejsdalstien, hvor flere medlemmer af HSB også deltog. Arrangementet havde formelt ikke noget at gøre med HSB, og der var heller ikke nogen indsamlingsaktiviteter i den anledning. Det fortjener alligevel at nævnes her, da det var en kærkommen lejlighed til at mødes fysisk for første gang i mange måneder, og dermed også blev en begivenhed af betydning for det sociale fællesskab i HSB.

Loppemarked og online salg o.l.

Vi har fortsat med at sælge forskellige genstande lavet og doneret af vores medlemmer og støtter, omen denne aktivitet i 2021 har haft lidt mindre omfang end i de tidligere år. I alt har vi på denne måde skaffet bidrag på 27.440 kr.

Gavebidrag og direkte støttebidrag

For at kompensere for manglende indtægter fra arrangementer har vi i årets løb gennemført flere kampagner med opfordring til at sende gavebidrag og direkte bidrag til konkrete børn. Dette initiativ har mødt god respons, og vi har på denne baggrund modtaget bidrag på i alt 166.662 kr.

Anvendelse af indsamlede midler

Galdevejsatresi - børn behandlet på Sct. Luk klinik i Belgien

Samarbejdet med den belgiske fond Renaissance, er fortsat i 2021. Vi har haft mulighed for at støtte hver gang vi har fået henvendelse om et konkret barn, der havde brug for hjælp til at kunne komme til behandling på klinikken. Det bidrag vi har givet til hvert enkelt barn har været tilstrækkelig stort til at gøre en konkret forskel i forhold til at samle det nødvendige beløb, og har samtidig inspireret fonde, foreninger og privatpersoner i Danmark, Ukraine, Belgien og Tyskland til at give bidrag, fordi de kunne se, at det var realistisk at nå indsamlingsmålene. På denne måde har vores bidrag haft en reel værdi, der rakte ud over selve det beløb vi kunne sende. Vi har sendt 113.719 kr. til børn med galdevejsatresi.

Sommerfuglebørn (Børn med epidormolysis bullosa(EB))

Vi har et godt samarbejde med patientforeningen Debra i Ukraine og sender derfor økonomisk støtte til køb af lægemidler og materialer. I 2021 har vi sendt 74.702 kr. til over 40 konkrete børn, der har dystrofisk form for epidermolysis bullosa.

Hyperinsulinisme (HI)

Det er desværre ikke lykkedes at få genetableret muligheden for behandling af børn med hyperinsulinisme på OUH. Vi har i 2021 hjulpet et enkelt barn med hyperinsulinisme om at komme til behandling i Tyskland.

Behandling af børn på klinikker i andre lande

Vi har i 2021 sendt 254.397 kr. til behandling af børn med andre sygdomme, end HI, BE og galdeatresi.

En del af dette beløb stammer fra de u forbrugte midler, oprindeligt indsamlet til behandling af Mark Kryshchuk på et hospital i Kansas City, USA.

Alt i alt har det været et godt år, tak for støtte, opbakning og jeres store indsats.

Resultatopgørelse for perioden 01.01-2021 til 31.12-2021

Donationer fra privatpersoner, velgørenhedsarrangementer, koncerter, loppemarked m.m.	257.426
Donationer sommerfuglebørn	19.580
Donationer fra virksomheder	11.500
Indsamling og donationer i alt	288.506

Kontingenter	39.100
--------------	--------

Indtægter i alt	327.606
------------------------	----------------

Hjælpebidrag

Hjælpebidrag	-254.397
Sommerfuglebørn	-74.702
Galdevejsatresi	-113.719
Hyperinsulinisme	-8.227
Hjælpebidrag i alt	-451.045

Administrative udgifter	-682
Gaver til syge børn	-3.181
Udgift til revision af regnskab	-6.250
Renter og bankgebyrer	-5.015
Omkostninger i alt	-15.129

Resultat	-138.568
-----------------	-----------------

Danske Bank 9570 11947247, primo	117.553
Danske Bank 9570 12439695, primo	44.391
Likvidbeholdning ultimo	23.377

Danske Bank 9570 11947247, ultimo	16.543
Danske Bank 9570 12439695, ultimo	6.833
Likvidbeholdning ultimo	23.377

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

Olha Volkova

Som Bestyrelsesformand NEM ID
PID: 9208-2002-2-448364748604
Tidspunkt for underskrift: 13-06-2022 kl.: 09:39:36
Underskrevet med NemID

Anzhela Tsorokh

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID
PID: 9208-2002-2-770355804597
Tidspunkt for underskrift: 12-06-2022 kl.: 09:07:33
Underskrevet med NemID

Kateryna Sholudko

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID
PID: 9208-2002-2-976913410080
Tidspunkt for underskrift: 12-06-2022 kl.: 21:00:37
Underskrevet med NemID

Iryna Riabikina

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID
PID: 9208-2002-2-446707919131
Tidspunkt for underskrift: 13-06-2022 kl.: 21:19:54
Underskrevet med NemID

Iryna Panasyuk

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID
PID: 9208-2002-2-923137245209
Tidspunkt for underskrift: 12-06-2022 kl.: 08:16:37
Underskrevet med NemID

Nataliya Kyslitska Quistgaard

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID
PID: 9208-2002-2-496044429824
Tidspunkt for underskrift: 13-06-2022 kl.: 20:58:21
Underskrevet med NemID

Rune Klitgaard Riismøller

Som Økonomiansvarlig NEM ID
PID: 9208-2002-2-146775472433
Tidspunkt for underskrift: 10-06-2022 kl.: 12:04:46
Underskrevet med NemID

Lene Minor Brødsgaard

Som Revisor NEM ID
RID: 1254989069524
Tidspunkt for underskrift: 14-06-2022 kl.: 06:37:15
Underskrevet med NemID

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at www.esignatur.dk.

This document has esignatur Agreement-ID: 2a0d33TPXPY247801284